



Pilgrimage to Broken Mountain

NAHUA SACRED JOURNEYS IN MEXICO'S HUASTECA VERACRUZANA

ALAN R. SANDSTROM AND PAMELA EFFREIN SANDSTROM

Illustrated by Michael K. Aakhus • Ana Laura Ávila-Myers • Michael A. Sandstrom

UNIVERSITY PRESS OF COLORADO • Denver

Contents

List of Illustrations viii | List of Tables ix | Preface xi | Acknowledgments xv

1 Preparations for the Journey 3

- Introduction to the Problem of Keeping to the Path 3
- Pilgrimage in the Huasteca Region 9
- The Nahua People 11
- The Village of Amatlán 12
- Problems of Translation 16
- Becoming a Ritual Specialist 18
- Conducting Research on Nahua Pilgrimage 21
- Analyzing Nahua Myths and Oral Narratives 23
- Myth of the Nahua Maize Spirit Chicomechitl (Seven Flower) 25

2 The Nahua Sacred Cosmos 48

- Myth of the Time before the Current Era 48
- Nahua Belief and Ritual Practice 51
- The Sacred Landscape 55
- The Human Body 56
- Empirical Observations, Colors, and Numbers 56
- Conceptions of Divinity 59
- Considering Alternatives to Pantheism 64
- Pantheism and Judeo-Christian Conceptions of Good and Evil 70
- Challenges to Nahua *Costumbre* Religion and World View 71
- A Reflection on Changes in the Village 72
- Myth of the Nahua Water Owner Zahhuan (San Juan Bautista) 73

3 The Postectli Pilgrimage Begins 82

- Preparations for the Undertaking 82
- The Preliminary Cleansing and Ritual Chanting 94
- The Altar Offering to the Seeds, Earth, and Water at Amatlán 100
- Offerings to the Fire, Spring, and Outside Cross 108
- Myth of the Nahua Fire Spirit Tlixihuantzin 129

4 Trek to the Sacred Mountain Summit 135

- Along the Pilgrims' Path 135
- The Altar Offering to the Seeds and Hills at Ichcacuatitla 140
- The Altar Offering to the Earth and Clouds Beneath the Precipice 146
- The Altar Offering and Cave Offerings to Water Dweller and Lightning and Thunder at the Middle of Postectli 156
- The Altar Offering to Water Owner, Cross, Moon, and Sun at the Summit 167
- Myth of the Nahua Water Dweller Apanchaneh (La Sirena) 174

5 Nahua Ritual Foundations 181

- Elements of the Approach 181
- Sacred Music 182
- Altars, Adornments, and the Paper Figures 183
- Paper Figures and the *Mezah* in Nahua Ritual 195
- Reading the Paper Figures 199

6 Spirit Entities and Their Embodiments 207

- What the Paper Figures Convey 207
- Cleansing the Way 207
- Making the Journey 225
- Paper Figures for the *Mezah* in Amatlán 233
- Paper Figures for the *Mezah* at Ichcacuatitla 246
- Paper Figures for the *Mezah* at *Tepexitzintlan*,
Beneath the Precipice 252
- Paper Figures for the *Mezah* at *Tlahcopoztectli*, the
Middle of Postectli 257
- Paper Figures for the *Mezah* at *Tzonteconpoztectli*,
the Summit 263
- Paper Figures That Remain on the Mountain
or Return Home 274
- Summary and High Points of the Postectli
Pilgrimage 278

7 Keys to Nahua Ritual Strategies 285

- Ritual Objects as Subjects 285
- Specificity and Locality 287
- Ritual Economy, Exchange, and Reciprocity 287
- Bargaining with the Spirits 291
- Anthropomorphism's Appeal 291
- Religion as a Social Act 294
- Ritual as Costly Signaling 296
- Altar Design and the Principle of Modularity 297
- Order and Disorder 299
- Allure of the Periphery 301
- Scaling Up and Down 302
- Summary of Nahua Ritual Strategies 305

8 Pilgrimage in Perspective 309

- Foundational Definitions and Case Examples 309
- Pre-Hispanic Nahua Pilgrimage to Tlalocan 316
- Pilgrimages in Mexico Today 319
- Points of Comparison among the Selected Cases 322

9 Conclusions about Mesoamerican Pilgrimage 326

Appendix A. Pilgrimage to Palaxtepetl 337

Appendix B. Pilgrimage to Tres Pozitos 365

Appendix C. Pilgrimage to Xomulco 385

Appendix D. Huastecan Nahua Spirit Entities, A–Z 393

A Coda on Monism, Pantheism, and the Infinity of Images 405

Comparative Paper Figures 405

The Elements Conjoined 409

Nahuatl Glossary and Terminology 417

Note on Translation and Orthography 417

Sources for Glosses of Nahuatl Words 418

Nahuatl Terms Used in the Pilgrimage Study 418

References 423

Index 445

About the Authors 459